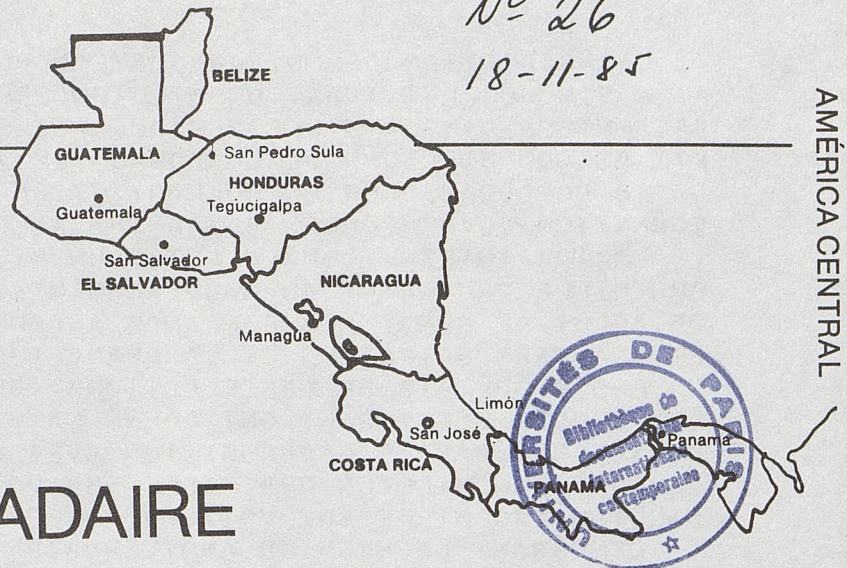




AGENCIA NUEVA NICARAGUA
8 Rue des Capucines
75002 Paris France
Tel: 261 26 98 Telex: 215993



AMÉRICA CENTRAL

BULLETIN HEBDOMADAIRE

S O M M A I R E :

- I. NICARAGUA: IL Y A UN AN, LES ELECTIONS.
- II. DETTE EXTERIEURE : LES PRESSIONS DES ETATS-UNIS RISQUENT DE CLENCHER UNE ACTION CONCERTEE DE L'AMERIQUE LATINE.
- III. GUATEMALA: LA DEMOCRATIE CHRETIENNE SUR LE FIL DU RASOIR.
- IV. QUAND LES ETATS-UNIS INVESTISSENT POUR LE DEVELOPPEMENT.... DES CORPS DE POLICE CENTRE-AMERICAINS.

I. NICARAGUA: IL Y A UN AN, LES ELECTIONS.

MANAGUA, NOVEMBRE, (ANN).- ALORS QUE LES ETATS-UNIS CHERCHENT A DETRUIRE PAR LEURS PRESSIONS LA REVOLUTION SANDINISTE ET QU'UNE DROITE NICARAGUAYENNE RECALCITRANTE CRITIQUE SON GOUVERNEMENT, LE NICARAGUA A CELEBRE LE 4 NOVEMBRE LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE SES ELECTIONS TOUT EN POURSUIVANT L'ELABORATION DE SA FUTURE CONSTITUTION.-

LE 23 AOUT 1981, LA JUNTE DU GOUVERNEMENT ALORS AU POUVOIR FAISAIT CONNAITRE LA DATE DES ELECTIONS GENERALES ET DEMANDE AIT A L'ORGANISME CO-LEGISLATIF (LE CONSEIL D'ETAT) DE REDIGER EN 1982 ET 1983 UNE LOI ELECTORALE, QUI SERVIRAIT D'INSTRUMENT JURIDIQUE AUX ELECTIONS.-

LA LOI DES PARTIS POLITIQUES (LOI EXISTANT POUR LA PREMIERE FOIS AU NICARAGUA) QUI A AUSSI SERVI D'INSTRUMENT DE BASE POUR LA TENUE DES ELECTIONS, AVAIT ETE ADOPTEE PAR LE PARLEMENT PROVISOIRE QU'ETAIT LE CONSEIL D'ETAT, LE 17 AOUT 1983.-

ELLE A CONDUIT A LA FORMATION DE L'ASSEMBLEE NATIONALE DES PARTIS POLITIQUES (ANPP) ET DU CONSEIL NATIONAL DES PARTIS POLITIQUES ALORS QUE LA LOI ELECTORALE CREAT LE CONSEIL SUPREME ELECTORAL (CSE), ORGANISME QUI A REGI LE PROCESSUS ELECTORAL AUQUEL SEPT PARTIS POLITIQUES ONT PARTICIPE.-

LES REFORMES APORTEES PAR LE CONSEIL D'ETAT AU STATUT FONDAMENTAL DE LA REPUBLIQUE (QUI A SERVI DE CONSTITUTION POLITIQUE), ONT AUSSI APORTE DES ELEMENTS A LA FORMATION DEU POUVOIR ELECTORAL.-

LE PRESIDENT ACTUEL DE LA REPUBLIQUE, LE COMMANDANT DANIEL ORTEGA, INTERVENANT DANS UNE CEREMONIE EN PRESENCE D'ENVIRON UNE SOIXANTAINE DE DELEGATIONS DE GOUVERNEMENTS D'EUROPE, D'AMERIQUE LATINE, D'ASIE ET D'AFRIQUE, AVAIT ANNONCE QUE DES ELECTIONS SE TIENDRAIENT LE 4 NOVEMBRE 1984, AFIN DE CHOISIR UN PRESIDENT, UN VICE-PRESIDENT ET UNE ASSEMBLEE NATIONALE.-

L'INSCRIPTION DES NICARAGUAYENS POUR CES ELECTIONS S'EST FAITE A LA FIN JUILLET 1984. UN MILLION 250 MILLE PERSONNES SE SONT PRESENTEES DANS 4 MILLE 200 BUREAUX ET LE COUT DES ELECTIONS A ETE DE 400 MILLIONS DE CORDOBAS (LE TAUX DE CHANGE OFFICIEL EST DE 28 CORDOBAS POUR UN DOLLAR) ET DE 159 MILLIONS POUR LA FORMATION DU PERSONNEL QUI A TRAVAILLE A LA TENUE DE CES ELECTIONS.-

L'AIDE INTERNATIONALE FUT D'UN MILLION 500 MILLE DOLLARS, DONT 800 MILLE PRUVENANT DU GOUVERNEMENT NORVEGIEEN ET 450 MILLE DE CELUI DE SUEDE. LA FINLANDE A DONNE 700 TONNES DE PAPIER JOURNAL ET D'AUTRES MATERIELS ET LA FRANCE 30 TELEX.-

LES RESULTATS DE CES ELECTIONS (SELON LES CHIFFRES FOURNIS PAR LE POUVOIR ELECTORAL) ONT DONNE LA VICTOIRE AU FRONT SANDINISTE CONTRE SIX PARTIS D'OPPOSITION AVEC 66,9 POUR CENT DES VOTES VALIDES (UN MILLION 098 MILLE 953 VOIX POUR LES PRESIDENTIELLES MILLION 170 MILLE 102 VOIX POUR LES LEGISLATIVES).-

CELEBRANT LE PREMIER ANNIVERSAIRE DES PREMIERES ELECTIONS LIBRES DU NICARAGUA (DEPUIS LA VICTOIRE SANDINISTE DE 1979), PLUSIEURS DIRIGEANTS POLITIQUES ONT DONNE LEURS COMMENTAIRES SUR LE PROCESSUS D'INSTITUTIONNALISATION DEMOCRATIQUE QUI SE DERoule AU NICARAGUA.-

LE DEPUTE CONSERVATEUR CLEMENTE GUIDO, L'UN DES VICE-PRESIDENTS DU PARLEMENT, A DIT QUE LES ELECTIONS ONT ETE CORRECTES ''MAIS CELA S'EST PASSE IL Y A UN AN''. NONNOBSTANT, LE DEPUTE CONSERVATEUR A CRITIQUE, LE GROUPE SANDINISTE (61 DEPUTES) QUI N'AGIRAIT SELON LUI QU' EN FONCTION DE SLOGANS.-

LE PARTI LIBERAL INDEPENDANT (PLI), DE DROITE, A UTILISE DES TERMES GENERAUX POUR EVITER DE DIRE SON POINT DE VUE SUR LE PREMIER ANNIVERSAIRE DES ELECTIONS.-

POUR LE SOUS-SECRETAIRE GENERAL DU PARTI POPULAIRE SOCIAL-CHRETIEN (PPSC), M. CESAR DELGADILLO, LES ELECTIONS ONT ETE UNE VERITABLE LECON MONTRANT L'EXERCICE DE LA DEMOCRATIE AU NICARAGUA, ''PARCE QUE LE PROCESSUS A PERMIS AUX NICARAGUAYENS UNE PARTICIPATION PLURALISTE DANS LA REDACTION DE TOUTE UNE SERIE DE LOIS ET A DEMONTE QUE TOUS LES PARTIS POLITIQUES JOUISSAIENT DE LA LIBERTE D'EXPRESSION''.-

POUR LUIS SANCHEZ, DEPUTE DU PARTI SOCIALISTE NICARAGUAYEN (PSN), LE PROCESSUS ELECTORAL A ETE JUSTE ET PROPRE MAIS UNE SERIE DE CONTRADICTIONS INTERNES SE SONT FAIT JOUR EN CONSEQUENCE DE LA GUERRE D'AGRESSION QUE L'ADMINISTRATION REAGAN CONDUIT CONTRE LE NICARAGUA.-

MALGRE CETTE SITUATION, L'ON OEUVRE A LA REDACTION DE LA CONSTITUTION POLITIQUE DU NICARAGUA QUE LE DECRET D'ETAT D'URGENCE NATIONAL, POUR UNE PERIODE D'UN AN, QUI A ETE RATIFIE PAR LE PARLEMENT, N'EMPECHE PAS DE POURSUIVRE.-

LA SUSPENSION DE CERTAINS DROITS ET GARANTIES DU CITOYEN NE CONCERNE QUE LES INDIVIDUS IMPLIQUES DANS DES ACTIVITES CONTRE-REVOLUTIONNAIRES, SELON LA DISPOSITION GOUVERNEMENTALE EMISE LE 15 OCTOBRE DERNIER PAR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DANIEL ORTEGA.-

POUR LE PARTI MARXISTE-LENINISTE D'EXTREME GAUCHE, LE PROCESSUS ELECTORAL A AFFAIBLI LE PEUPLE ET ''ENTRAINE UNE DEMOBILISATION RELATIVE'', COMME L'A DECLARE UN DE SES DEUX DEPUTES, M. CARLOS CUADRA, QUI A SOUTENU ''QU'IL NE PEUT Y AVOIR D'ELECTIONS TOTALEMENT LIBRES DANS UN CADRE JURIDIQUE LIBERAL BOURGEOIS''.-

ENFIN, POUR LE FRONT SANDINISTE, LE PROCESSUS ELECTORAL DE L'ANNEE DERNIERE ETE ''UNE IMPORTANTE ARME DU PEUPLE POUR DEMONTRER QU'ICI EXISTE UN PROCESSUS DEMOCRATIQUE ET REVOLUTIONNAIRE''.-

''NI LES CONSERVATEURS NI AUCUN AUTRE PARTI D'OPPOSITION N'ONT ETE CAPABLES JUSQU' A PRESENT DE PRESENTER UNE ALTERNATIVE REELLE OU UN PROJET DIFFERENT QUI SOIT VALIDE POUR FORTIFIER LE PAYS ET LA REVOLUTION'', A INDIQUE LE DEPUTE SANDINISTE FEDERICO LOPEZ.-

II. DETTE EXTERIEURE : LES PRESSIONS DES ETATS-UNIS RISQUENT DE DECLENCHER UNE ACTION CONCERTEE DE L'AMERIQUE LATINE.

PAR FIRELEY ELGUETA.

MEXICO, NOVEMBRE, (ANN).- L'OBSTINATION DES ETATS-UNIS A UTILISER LE PROBLEME CRUCIAL DE LA DETTE EXTERIEURE DE L'AMERIQUE LATINE POUR FAIRE PRESSION SUR CETTE DERNIERE, DECLENCHEA TOT OU TARD UNE REACTION POLITIQUE CONCERTEE DES ETATS LATINO-AMERICAINS. TELLE EST LA CONVICTION DE PLUS EN PLUS ANCREE PARMIS LES ECONOMISTES DE RENOM DE LA REGION.-

EN BRANDISSANT CONSTAMMENT LA MENACE ET EN INTERVENANT SANS CESSE POUR EMPECHER LA CONCLUSION DE TOUT ACCORD ENTRE LES DEBITEURS, WASHINGTON EST EN TRAIN D'ENGENDRER EN AMERIQUE LATINE UN FORT COURANT POLITIQUE QUI SOUHAITE ASSURER UNE MEILLEURE DEFENSE DES INTERETS DU SOUS-CONTINENT. IL ACCROIT AUSSI LA CONSCIENCE ET LE SENTIMENT ANTI-IMPERIALISTE DE SES PEUPLES.-

CETTE MISE EN GARDE FAIT LA SYNTHESE DES REFLEXIONS DES CHEFS DE GOUVERNEMENT ET DES LEADERS POLITIQUES DU CONTINENT QUAND A LA MANIERE DONT IL FAUDRAIT TRAITER LA QUESTION DE LA DETTE EXTERIEURE. ELLE A ETE RECEMMENT LANCEE ICI PAR LE DIRECTEUR DU DEPARTEMENT AMERIQUE LATINE DU CENTRE DE RECHERCHE ET D'ETUDES ECONOMIQUES (CIDE), M. PEDRO VUSKOVIC QUI, AU DEBUT DES ANNEES 70 FUT LE MINISTRE DE L'ECONOMIE DU GOUVERNEMENT UNITE POPULAIRE DU PRESIDENT CHILIEN SALVADOR ALLENDE.-

"POUR LA MAJEURE PARTIE DES GOUVERNEMENTS LATINO-AMERICAINS, LE FAIT DE PAYER LA DETTE AVEC LEUR SOUVERAINETE NATIONALE ET D'ACCENTUER TOUJOURS PLUS LA DENATIONALISATION DE LEURS SYSTEMES ECONOMIQUES, EST MAINTENANT POLITIQUEMENT INADMISSIBLE", A AFFIRME M. VUSKOVIC A ANN.-

LES CHIFFRES PARLENT EN FAVEUR DE CETTE THESE PUISQUE, SI L'AMERIQUE LATINE DECIDAIT DE CONSACRER 25 POUR CENT DU REVENU ANNUEL DE SES EXPORTATIONS (100 MILLIARDS DE DOLLARS) AU SERVICE DE SA DETTE EXTERIEURE (PRES DE 400 MILLIARDS DE DOLLARS), ELLE POURRAIT JUSTE EN PAYER LES INTERETS ANNUELS ET ENCORE SI LEUR TAUX ETAIT DE 6 POUR CENT, MAIS CERTAINEMENT PAS LES AMORTISSEMENTS.-

CETTE SITUATION NE PEUT QU'ENTRAINER UNE AUGMENTATION CONTINUELLE DE LA DETTE QUE NE PEUVENT MODIFIER NI LA RENEGOCIATION DE DELAIS DE PAIEMENT NI CELLE DE PERIODES DE GRACE.-

"MEME SI L'ON NOUS ACCORDAIT UN SIECLE POUR PAYER, LES TAUX D'INTERET ACTUELS NOUS EMPECHERAIENT D'HONORER NOS ECHEANCES", A DECLARE LE SCIENTIFIQUE CHILIEN QUI SE CONSACRE A LA RECHERCHE ET A L'ENSEIGNEMENT.-

IL FAUT DONC ADMETTRE QUE LA DETTE LATINO-AMERICAINE EST EFFECTIVEMENT "IMPAYABLE", A-T-IL AJOUTE. CEPENDANT, LES GOUVERNEMENTS DES PAYS ENDETTES SE TROUVENT DEVANT LE PROBLEME COMPLEXE DE PASSER DE CETTE CONCLUSION A UNE PRATIQUE POLITIQUE DANS LA MESURE OU ILS SONT CONFRONTES AUX RELATIONS ECONOMIQUES ET POLITIQUES INTERNATIONALES ENTRETENUES PAR LEUR PAYS.-

CEPENDANT COMME LES "RECETTES ECONOMIQUES" IMAGINEES PAR LES PAYS PRETEURS SONT INCOMPATIBLES AVEC LES CAPACITES REELLES DE PAIEMENT ET DE DEVELOPPEMENT DES ETATS LES PLUS ENDETTES CES DERNIERS ONT ETE AMENES A CHANGER LEURS POSITIONS.-

LA TENDANCE A LA CONCRÉTISATION D'UNE ACTION COMMUNE DE L'AMERIQUE LATINE A CERTAINEMENT ETE ACCELEREE PAR LE "PLAN BAKER" QUE LES ETATS-UNIS ONT PRESENTE A L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA BANQUE MONDIALE ET DU FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL (FMI) REUNIE DERNIEREMENT A SEOUL.-

BAKER, LE SECRETAIRE DU TRESOR AMERICAIN, DANS UNE PROPOSITION PRESENTEE COMME ETANT "L'INSTRUMENT LE PLUS EFFICACE POUR AFFRONTER LE PROBLEME ACTUEL DE LA DETTE EXTERIEURE", A LIE LES CREDITS QUI SERAIENT ACCORDES AUX PAYS DU TIERS MONDE A L'ETABLISSEMENT D'UN LIBRE-ECHANGE INTERNATIONAL.-

ALORS QU'IL EXPLIQUAIT DEVANT LE COMITE DES AFFAIRES BANCAIRES ET FINANCIERES DE LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS QUE SON PLAN NE CHERCHE PAS, PAR LE BIAIS DES BANQUES PRIVEES, A RENFORCER LES

MESURES D' AUSTERITE PRECONISEES PAR LE FMI, BAKER A DU RECONNAITRE QUE LES PAYS DEBITEURS ET EN PARTICULIER CEUX D'AMERIQUE LATINE, SERAIENT TENUS DE REDUIRE LEUR INFLATION ET D'ENCOURAGER L'EPARGNE ET L'INITIATIVE PRIVEE.-

BAKER A NOTAMMENT INDIQUE QUE LA MESURE LA PLUS IMPORTANTE ET QUI DEVAIT ETRE PRISE EN PREMIER LIEU ETAIT L'ADOPTION PAR LES PRINCIPAUX ETATS DEBITEURS DE POLITIQUES MACRO-ECONOMIQUES ET STRUCTURELLES GLOBALES VISANT A REDUIRE L' INFLATION ET A IMPULSER LA CROISSANCE ET LE REEQUILIBRAGE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS.-

SON PLAN PREVOIT AUSSI QUE LE FMI CONTINUERA A JOUER UN ROLE CENTRAL ET QUE LA CROISSANCE DU VOLUME ET DE L'EFFICACITE DES PRETS ACCORDES PAR LES BANQUES MULTILATERALES DE DEVELOPPEMENT POUR LE REEQUILIBRAGE STRUCTUREL ET SECTORIEL DES ECONOMIES ET L'AUGMENTATION DES PRETS DES BANQUES PRIVEES L'APPUIERONT.-

IL Y A QUELQUES JOURS, DES BANQUIERS AMERICAINS, JAPONAIS ET EUROPEENS SE SONT REUNIS A WASHINGTON POUR DONNER LE FEU VERT AU PLAN BAKER. ILS ONT AVALISE LA THESE DES ETATS-UNIS SELON LAQUELLE IL FAUT ACCORDER 20 MILLIARDS DE DOLLARS DE PRETS AUX 15 PAYS LES PLUS ENDETTES DU MONDE, CE QUI CONSTITUERA POUR EUX UN INDISPENSABLE 'BALLON D'OXYGENE'.-

L'AVAIL DES BANQUIERS N'A TOUTEFOIS PAS ETE TOTAL PUISQU' ILS ONT EU SOIN D'EXIGER QUE LEURS PROPRES GOUVERNEMENTS OU DES INSTITUTIONS FINANCIERES INTERNATIONALES TELLE LA BANQUE MONDIALE APPORTENT LEUR GARANTIE A CES NOUVEAUX EMPRUNTS.-

POUR L'AMBASSADEUR JORGE EDUARDO NAVARRETE L'UN DES PRINCIPAUX STRATEGES DE LA POLITIQUE ECONOMIQUE INTERNATIONALE DU MEXIQUE, IL APPARAIT CLAIREMENT A LA LUMIERE DES ELEMENTS ESSENTIELS DU PLAN BAKER ET MIEUX ENCORE AU VU DE SES IMPRECISIONS ET DE SES OMISSIONS QU' IL EST BIEN LOIN DE REPENDRE AUX ESPOIRS QUE SON ANNONCE AVAIT FAIT NAITRE DANS LE TIERS MONDE.-

SELON L'ANALYSE DE L' INFLUENT ECONOMISTE MEXICAIN, LE CARACTERE INSUFFISANT DES METHODES QUE LES PAYS INDUSTRIALISES ET NOTAMMENT LES ETATS-UNIS ONT UTILISEES DANS LES TROIS DERNIERES ANNEES POUR TRAITER LA QUESTION DE LA DETTE EXTERIEURE S'EST DESSINE DE PLUS EN PLUS NETTEMENT EN 1985.-

CES METHODES COMBINAIENT TROIS ELEMENTS ESSENTIELS : LA MISE EN OEUVRE PAR LES PAYS DEBITEURS DE PLANS DE REEQUILIBRAGE CARACTERISES PAR LA RECESSION ECONOMIQUE, LA NEGOCIATION CAS PAR CAS AUPRES DES BANQUES D' OPERATIONS DE RESTRUCTURATION DE LA DETTE EXTERIEURE ET ENFIN, LA LIAISON DE CES PLANS DE REEQUILIBRAGE -SUPERVISES PAR LE FMI DES LEUR CONCEPTION- AVEC LES OPERATIONS FINANCIERES DE RESTRUCTURATION (TOUT PARTICULIEREMENT AVEC L'OCTROI DE NOUVELLES RESSOURCES FINANCIERES).-

POUR M. NAVARRETE QUI ETAIT RECEMMENT ENCORE SOUS-SECRETARE DU MINISTERE MEXICAIN DES RELATIONS EXTERIEURES POUR LES AFFAIRES ECONOMIQUES, LES RESULTATS DE CETTE STRATEGIE NE SE SONT PAS FAIT ATTENDRE: LES PLANS DE REEQUILIBRAGE SE SONT REVELES POUR LA PLUPART BEAUCOUP PLUS ONEREUX ET MOINS EFFICACES QU'IL N'ETAIT PREVU ET, D'AUTRE PART, LES PAYS DEBITEURS N'ONT PU OBTENIR UNE CROISSANCE NI UN DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE SOUTENUS.-

SELON M. NAVARRETE, SI CETTE SITUATION SE PROLONGEAIT, ELLE POURRAIT A SON TOUR PRODUIRE UN MARASME ECONOMIQUE QU REDUIRAIT D' AUTANT PLUS LA CAPACITE DE PAIEMENT DES DEBITEURS.-

LE DIPLOMATE A PRECISE QUE LE TAUX DE CROISSANCE DES SEPT ETATS LES PLUS FORTEMENT ENDETTES (ARGENTINE, BRESIL, COREE DU SUD, PHILIPPINES, INDONESIE, MEXIQUE ET VENEZUELA) N'ATTEINDRAIT PROBABLEMENT QUE 2,75 POUR CENT CETTE ANNEE ALORS QUE LES PREVISIONS INITIALES LAISSAIENT ESPERER UN TAUX DE 4 POUR CENT.-

PAR AILLEURS, LE SERVICE DE LA DETTE EXTERIEURE SERA DE 2,5 POUR CENT PLUS ELEVE CETTE ANNEE QU' EN 1984. IL REPRESENTERA EN MOYENNE 25,5 POUR CENT DU REVENU DES EXPORTATIONS.-

LA STRATEGIE SUIVIE JUSQU'A PRESENT N'A PAS REDUIT EN TERMES GLOBAUX LA CHARGE QUE CONSTITUE LE SERVICE DE LA DETTE PAS PLUS QU'ELLE N'A PERMIS DE RESTAURER UN DYNAMISME ECONOMIQUE CHEZ LES PAYS DEBITEURS, A SOULIGNE M. NAVARRETE.-

L'ECONOMISTE MEXICAIN ESTIME QUE LE NOUVEAU ''PLAN BAKER'' PROPOSE, AU LIEU D'OBJECTIFS PONCTUELS, L'INSTAURATION D'UNE SORTE DE ''CADRE CONDITIONNEL ELARGI'' QUI ATTENDRA A LA SOUVERAINETE DES NATIONS LATINO-AMERICAINES, ALORS QU'IL N'EST PAS ENCORE PROUVE QUE TOUS LES ETATS POURRONT SUIVRE LA RECETTE PROPOSEE NI QUE CETTE DERNIERE SERA EFFICACE POUR CHACUN D'ENTRE EUX.-

POUR M. VUSKOVIC, AU CONTRAIRE, LE SEUL ASPECT POSITIF DU PLAN BAKER EST DE RECONNAITRE PREMIEREMENT QUE LES PAYS SOUS DEVELOPPES SONT MAINTENANT DANS L'INCAPACITE DE PAYER LE SERVICE DE LEUR DETTE EXTERIEURE (D'OU LE DANGER CROISSANT DE LA MULTIPLICATION DE MORATOIRES DECIDES UNILATERALEMENT) ET DEUXIEMEMENT, QUE PAR LA POLITIQUE IMPOSEE PAR LE FMI ET SES RESULTATS NEGATIFS, ON A ATTEINT UN SEUIL DE TOLERANCE ECONOMIQUE, POLITIQUE ET SOCIAL.-

''IL RESTE ENCORE UNE CHOSE A FAIRE: QUE LES ETATS-UNIS ADMETTENT QU'ILS NE PEUVENT CONTINUER IMPUNEMENT A USER DE LA DETTE EXTERIEURE COMME D'UN INSTRUMENT SERVANT L'HEGEMONIE ECONOMIQUE ET LE CONTROLE POLITIQUE QU'ILS EXERCENT'', A CONCLU L'ECONOMISTE CHILIEN.-

III. LA DEMOCRATIE CHRETIENNE GUATEMALTEQUE SUR LE FIL DU RASOIR.

PAR TURCIOS GONZALEZ.

CIUDAD GUATEMALA, NOVEMBRE, (ANN).- LE TRIOMPHE RELATIF DU CANDIDAT DEMOCRATECHRETIEN, VINICIO CEREZO AREVALO, LORS DES ELECTIONS GENERALES GUATEMALTEQUES DE DIMANCHE DERNIER MET CE PARTI SUR LE FIL DU RASOIR ALORS QUE SEVIT DANS LE PAYS UNE CRISE DES PLUS PROFONDES, DISENT LES OBSERVATEURS DU TIMIDE PROCESSUS DE DEMOCRATISATION DE CE PAYS CENTRE-AMERICAIN.-

ON VOIT EN EFFET DANS L'HOMME POLITIQUE DEMOCRATE-CHRETIEN LE VAINQUEUR VIRTUEL DU DEUXIEME TOUR QUI AURA LIEU LE 8 DECEMBRE PROCHAIN, CELUI-CI AYANT OBTENU 39,24 POUR CENT DES VOIX. MEME SI SON PLUS PROCHE RIVAL, AVEC 20,79 POUR CENT DES SUFFRAGES, JORGE CARPIO, DE L'UNION DU CENTRE NATIONAL, POUVAIT S'ALLIER AVEC JORGE SERRANO, ARRIVE EN TROISIEME POSITION AVEC 13,83 POUR CENT DES VOTES EXPRIMES, IL NE POURRAIT REUNIR AU DEUXIEME TOUR QUE 34,62 POUR CENT DES VOIX, SOIT 4,62 POUR CENT DE MOINS QUE LE SCORE REALISE PAR CEREZO AU PREMIER TOUR.-

CEREZO, UN HOMME QUI AURA 43 ANS LORSQU'IL PRENDRA LE POUVOIR EN JANVIER 1986, DEVRA AFFRONTER DES PROBLEMES URGENTS DANS LES DOMAINES ECONOMIQUES ET SOCIAUX.-

SUR LE PLAN ECONOMIQUE, LA STAGNATION SE REFLETTE DANS UNE DETTE EXTERIEURE DE PLUS DE DEUX MILLIARDS 500 MILLIONS DE DOLLARS, UNE MONNAIE QUI MAINTIENNE UNE PARITE ARTIFICIELLE AVEC LE DOLLAR, MAIS QUI SE COTISE SUR LE MARCHE PARALLELE A 3,70 POUR UN DOLLAR, UNE DETERIORATION DU POUVOIR D'ACHAT DES TRAVAILLEURS QUI A REGRESSE AU NIVEAU DE 1976. LE NOUVEAU CHEF D'ETAT GUATEMALTEQUE COMPTERA SUREMENT SUR UNE AIDE PLUS IMPORTANTE DES ETATS-UNIS ET DU FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL (FMI) QUI LUI PERMETTRA DE RESPIRER POUR LE MOMENT.-

CEPENDANT, DES MAINTENANT, LA CONFEDERATION DE L'UNITE SYNDICALE DU GUATEMALA, (CUSG) MISE SUR EN PIED EN 1983 AVEC L'ACCORD DU GOUVERNEMENT DU GENERAL EFRAIN RIOS MONTT, A ANNONCE QUE DES SECTEURS OUVRIERS MANIFESTERONT LEUR MECONTENTEMENT PAR UNE ''MARCHÉ DE LA FAIM'' A TRAVERS LES RUES DE LA CAPITALE POUR DENONCER LE REFUS DU MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DU TRAVAIL D'ACCORDER UNE AUGMENTATION DE SALAIRES ALLANT JUSQU'A 25 POUR CENT POUR LES OUVRIERS LES MOINS BIEN REMUNERES, COMME L'A DECLARE LE SECRETAIRE GENERAL DE LA CUSG, FRANCISCO ALFARO MINJANGOS.-

CETTE SITUATION QUALIFIEE D' ''EXPLOSIVE'' PAR LE QUOTIDIEN CONSERVATEUR ''EL GRAFICO'' EST DUE A L'AUGMENTATION DU PRIX DES ALIMENTS ESSENTIELS, AUGMENTATION QUI A ATTEINT 100 POUR CENT, ALORS QUE LES SALAIRES SONT CONGELES DEPUIS PRES D'UNE DECADE.-

DANS SON PROGRAMME DE POLITIQUE ECONOMIQUE, LE CANDIDAT VAINQUEUR VA JUSQU' A PROPOSER DE DEVALUER LE QUETZAL QUI SELON LUI VAUDRAIT 1,90 DOLLAR (IL Y A UNE CERTAINE CONFUSION SUR CETTE QUESTION PARCE QUE CEREZO PARLE EN FAIT DE "REEVALUER" CAR SUR LE MARCHÉ NOIR LE QUETZAL SE VEND A 3.70 MAIS OFFICIELLEMENT IL S'ECHANGE A UN POUR UN DE SORTE QUE, STRICTEMENT PARLANT, IL S'AGIRAIT BIEN D'UNE DEVALUATION DE LA MONNAIE NATIONALE).-

EN CE QUI A TRAIT A LA DETTE EXTERIEURE, IL AFFIRME QU'IL LA RENEGOCIERA BI ET MULTILATERALEMENT SANS TOUTEFOIS DONNER PLUS DE DETAIL. IL PROPOSE DE SUBVENTIONNER LE PRIX DE L'ESSENCE AVEC LES IMPOTS SUR LES SERVICES, COMME LE PEAGE DES AUTOROUTES, OBJECTIF AMBITIEUX SI L'ON CONSIDERE QUE LA SIMPLE AUGMENTATION DE CINQ CENTIMES DES TARIFS DES TRANSPORTS PUBLICS A PROVOQUE UNE EMEUTE DE LA POPULATION EN SEPTEMBRE DERNIER.-

MALGRE LE NIVEAU ELEVE DE L'INFLATION QUI, SELON DES CALCULS CONSERVATEURS A ATTEINT JSP POUR CENT ET MALGRE LE CHOMAGE ET LE SOUS-EMPLOI QUI TOUCHENT 45 POUR CENT DE LA POPULATION ACTIVE, LE NOUVEAU GOUVERNEMENT CIVIL POURRAIT SURMONTER LES DIFFICULTES FACE A L'AIDE EXTERIEURE.-

MAIS IL Y A ENCORE DEUX POINTS D'IMPORTANCE CRUCIALE DANS LA VIE POLITIQUE GUATEMALTEQUE DONT LA SOLUTION EST PRATIQUEMENT IMPOSSIBLE DANS LE CONTEXTE ACTUEL: LA PERSISTANCE DE LA LUTTE ARMEE DANS PLUSIEURS DEPARTEMENTS CLES DU PAYS ET CE, MALGRE LES DECLARATIONS TRIOMPHALISTES DU CHEF D'ETAT "DE FACTO" ACTUEL, LE GENERAL OSCAR MEJIA VICTORES VOULANT QUE L'ARMEE "AIT ELIMINE LES GUERILLAS" REGROUPEES DANS L'UNITE REVOLUTIONNAIRE NATIONALE GUATEMALTEQUE (URNG) ET LE REFUS CONSTANT DU REGIME MILITAIRE ACTUEL DE RECONNAITRE L'EXISTENCE DE PRISONNIERS POLITIQUES DONT LA PRESENTATION EN VIE EST RECLAMEE AVEC TENACITE ET MEME HEROISME PAR LE GROUPE D'APPUI MUTUEL (GAM), COMPOSE DE PARENTS DE "DISPARUS" DONT LE NOMBRE CETTE ANNEE S'ELEVE A 775 PERSONNES ET DEPUIS VINGT ANS A DES DIZAINES DE MILLE.-

CE GROUPE, APRES AVOIR OCCUPE PENDANT PLUSIEURS JOURS LA CATHEDRALE METROPOLITAINE DE CIUDAD GUATEMALA A DEMANDE A VINIZIO CEREZO DE FAIRE PARTIE D'UNE COMMISSION MEDIATRICE AVEC LE RECTEUR DE L'UNIVERSITE DE SAN CARLOS (USAC), EDUARDO MAYER, POUR EXERCER DES PRESSIONS SUR LE GOUVERNEMENT DE MEJIA VICTORES AFIN QUE CELUI-CI SATISFASSE LEURS REVENDICATIONS.-

MEME SI CEREZO A ACCEPTE EN PRINCIPE CETTE MISSION, IL A DECLARE A PLUSIEURS REPRISES ET L'A REPETE PEU AVANT SON TRIOMPHE ELECTORAL, QUE SON INTENTION EST DE "NE PAS JUGER LES MILITAIRES POUR DE SUPPOSES CRIMES CONTRE LES CIVILS". CECI ENLEVE DU POIDS A SA POLITIQUE ANNONCEE" D'UNIFICATION DES GUATEMALTEQUES AUTOUR D'OBJECTIFS NATIONAUX" CAR ON PEUT COMPTER PARMIS LA POPULATION CEUX QUI N'ONT PAS UN PARENT MORT OU "DISPARU" AUX MAINS DES FORCES PARAMILITAIRES QUI OPERENT DANS LE PAYS DEPUIS LES ANNEES SOIXANTE.-

L'ASPECT LE PLUS INQUIETANT DE SA POLITIQUE EST UNE ACCEPTATION TACITE DU "POUVOIR DERRIERE LE TRONE" QUE DETIENDRAIENT LES MILITAIRES COMME L'A DENONCE MGR PROSPERO PENADOS DEL BARRIO, UN DES PRELATS LES PLUS RESPECTES DU GUATEMALA ET PRESIDENT DE LA CONFERENCE EPISCOPALE.-

EN POLITIQUE EXTERIEURE, LA POSITION DEMOCRATE-CHRETIENNE EST ALIGNEE SUR CELLE DE SON VOISIN SALVADORIEN. EN EFFET CEREZO A DECLARE QUE "CONTADORA EST UNE BONNE TENTATIVE MAIS CONJONCTURELLE" ET A PROPOSE COMME ALTERNATIVE AU GROUPE PACIFICATEUR LA CREATION D'UN "PARLEMENT CENTRE-AMERICAIN PAR ELECTION DIRECTE" DONT LE SIEGE POURRAIT ETRE ETABLI SUCCESSIVEMENT EN DIVERS PAYS.-

UN SIGNE ENCOURAGEANT EST CEPENDANT LE FAIT QU'IL AIT AFFIRME QUE SON PAYS DEVAIT CONSERVER SA "NEUTRALITE ACTIVE" AU SUJET DE L'AMERIQUE CENTRALE, S'OPPOSANT AINSI A UN CONFLIT ARME DANS LA REGION QUI NE BENEFICIERAIT QU'AUX VENDEURS D'ARMES.-

CEPENDANT, IL A AVERTI LE NICARAGUA QUE "NOUS SERONS TRES DRASTIQUES ET EXIGEANTS POUR QU'IL N'AILLE PAS INTERVENIR DANS UN AUTRE PAYS", S'ALIGNANT UNE FOIS DE PLUS SUR LE SALVADOR. IL A

PAR LA SUITE AJOUTE QUE LE "GUATEMALA A UN POIDS SUFFISANT POUR SERVIR DE POINT D'EQUILIBRE DANS LE CAS D'UN AFFRONTLEMENT CENTRE-AMERICAIN".-

A CE SUJET SA POSITION EST PLUS PRUDENTE QUE CELLE DE SON OPPOSANT DU 8 DECEMBRE PROCHAIN, JORGE NICOLLE CARPIO, QUI A SIGNE LA JUSTESSE DE LA POLITIQUE DE NON-INTERVENTION ET DE NON-IMMIXTION DANS UNE GUERRE SOUTENUE PAR L'ACTUEL MINISTRE DES RELATIONS EXTERIEURES, FERNANDO ANDRADE, MAIS IL A AVERTI "QU'A L'AVENIR CECI POURRAIT CHANGER".-

LE PROGRAMME ECONOMIQUE DE L'UCN EST PLUS OU MOINS SEMBLABLE A CELUI DE CEREZO, A L'EXCEPTION DU FAIT QUE CARPIO A PROMIS DE SUPPRIMER LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE (TVA) QUI A SOULEVE UN PROFOND MECONTENTEMENT TANT PARMIS LES PUISSANTS QUE DANS LES COUCHES POPULAIRES QUAND ELLE A ETE DECRETEE PAR LE REGIME DE FAIT DE RIOS MONTT, EN 1982.-

IL A AUSSI PROMIS DE CREER DES EMPLOIS MAIS CETTE PROMESSE A UNE CONNOTATION DEMAGOGIQUE ETANT DONNE LA STAGNATION DE L'ECONOMIE, SUITE A LA REDUCTION AU NIVEAU MONDIAL DES PRIX D'EXPORTATION COMME LE CAFE, LE COTON ET LE SUCRE.-

PARMI LES SIX AUTRES CANDIDATS A LA PRESIDENCE QUI REPRESENTENT UN EVENTAIL POLITIQUE QUI VA DE L'EXTRÊME-DROITE A LA DROITE "CIVILISEE" COMME A DIT L'UN DES CANDIDATS ELIMINES DE LA COURSE ELECTORALE, ALEJANDRO MALDONADO DU PARTI NATIONAL RENOVATEUR (PNR), LE GRAND PERDANT A ETE MARIO SANDOVAL ALARCON PRESENTE PAR LE MOUVEMENT DE LIBERATION NATIONAL (MLN) QUI N'A OBTENU QUE 12.52 POUR CENT DU MILLION 661 MILLE 193 VOTES.-

LA CHUTE DU DIRIGEANT ANTI-COMMUNISTE LE PLUS CONNU DU PAYS, SANDOVAL ALARCON, A ETE LA PLUS RETENTISSANTE. CET ANCIEN VICE-PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE S'ETAIT ALLIE AU PARTI INSTITUTIONNEL DEMOCRATIQUE (PID) QUI A GOUVERNE AVEC LE GENERAL ROMERO LUCAS GARCIA DE 1978 A 1982.-

D'APRES LES RESULTATS, CINQ FORMATIONS DISPARAITRONT DU PANORAMA POLITIQUE POUR N'AVOIR PAS OBTENU LE 4 POUR CENT DE L'ENSEMBLE DES VOTES. PARMIS EUX FIGURENT LE PARTI SOCIALISTE DEMOCRATIQUE (PSD) DONT LE CANDIDAT, MARIO SOLORIZANO MARTINEZ, A OBTENU 3.43 POUR CENT DES VOIX POUR L'ENSEMBLE DU PAYS ET UN HONORABLE 6 POUR CENT DANS LA CAPITALE, UN BON RESULTAT SI L'ON TIENNT COMPTE DU FAIT QUE CE PARTI A FONCTIONNE DANS LA CLANDESTINITE PENDANT DES ANNEES ET EST REPARU SUR LA SCENE PUBLIQUE IL Y A QUELQUES MOIS ALORS QUE LA DIRECTION NATIONALE RENTRAIT DE SON EXIL AU COSTA RICA.-

LES QUATRE AUTRES PARTIS N'ONT PAS DEPASSE LES 4 POUR CENT: LE PNR AYANT OBTENU 3.16 POUR CENT DES VOIX, LE FRONT REPUBLICAIN 1.90 POUR CENT, LE PARTI D'UNIFICATION ANTI-COMMUNISTE (PUA), DIRIGE PAR UN DISSIDENT DU MLN, LEONEL SISNIEGA OTERO, ANTERIEUREMENT LE BRAS DROIT DE SANDOVAL ALARCON, ET LE FRONT D'UNITE NATIONAL (FUN) AVEC POUR LES DEUX MOINS DE 2 POUR CENT DES VOIX EXPRIMEES.-

LA CREDIBILITE DU PROCESSUS DE DEMOCRATISATION AU GUATEMALA QUI SE DERoule APRES PLUSIEURS DECADES DE GOUVERNEMENTS MILITAIRES "DE FACTO" OU ISSUS DE FRAUDES, S'EST VU SERIEUSEMENT MIS EN DOUTE PAR LE FAIT QUE PLUSIEURS SECTEURS DEMOCRATIQUES --EN PLUS DE MGR PENADOS DEL BARRIO-- TANT GUATEMALTEQUES COMME L'EGLISE EN EXIL ET LE GAM (GROUPE D'APPUI MUTUEL) QU'INTERNATIONAUX COMME "AMERICA'S WATCH" ET LA COMMISSION D'OBSERVATION DES AFFAIRES HEMISPHERIQUES D'AMERIQUE (COAH) ONT DENONCE LE FAIT QUE CES ELECTIONS SONT PRESQUE "LA TROISIEME ETAPE DU PLAN DE CONTRE-INSURRECTION" DONT LA PREMIERE ETAPE A ETE MENEES A BIEN EN 1982 PENDANT LE GOUVERNEMENT DES FRERES LUCAS GARCIA.-

SELON CES DENONCIATIONS, LA FACADE D'UN GOUVERNEMENT CIVIL SERVIRAIT UNIQUEMENT AUX ETATS-UNIS DONT L'AIDE S'EST ELEVEE A 100 MILLIONS DE DOLLARS EN 1985 ET POURRAIT ETRE SUBSTANCIELLEMENT AUGMENTEE PARTICULIEREMENT SUR LE PLAN MILITAIRE A L'INTERIEUR D'UNE STRATEGIE GLOBALE CONTRE LE "COMMUNISME" QUI AFFECTERAIT SURTOUT LE SALVADOR ET LE GUATEMALA.-

APPUYANT CETTE THESE, IL FAUT CITER UN CABLE DE L'AFP ENVOYE DE WASHINGTON FAISANT ETAT DE FORTES PROTESTATIONS DE SENATEURS DEMOCRATES AMERICAINS QUI "ONT FUSTIGE LE PLAN ANTI-TERRORISTE DE RONALD REAGAN POUR LA REGION CENTRE-AMERICAINE QUI COUTERAIT 54 MILLIONS DE DOLLARS AUX ETATS-UNIS".-

"DANS NOTRE EFFORT POUR COMBATTRE LE TERRORISME NOUS REFUSONS D'ADMETTRE QU'UNE DES PRINCIPALES SOURCES DU TERRORISME DANS CETTE PARTIE DU MONDE SOIT PRECISEMENT CELLE A QUI NOUS PROPOSONS DE DONNER UNE AIDE ADDITIONNELLE", S'EST PLAINT LE SENATEUR DU CONNECTICUT, CHRISTOPHER DODD FAISANT ALLUSION AUX FORCES DE SECURITE DU SALVADOR ET DU GUATEMALA ACCUSEES A PLUSIEURS REPRISES

PAR DES GROUPES DE DEFENSE DES DROITS DE L'HOMME E'AVOIR ASSASSINE DES CENTAINES D'OPPOSANTS POLITIQUES AU COURS DES DERNIERES ANNEES.-

SI VENICIO CEREZO EST FORMELLEMENT ELU, COMME C'EST PRESQUE ASSURE, IL FERA FACE A CES CONTRADICTIONS QUI PEUVENT L'ENTRAINER DANS LA POSITION PEU ENVIABLE OU S'EST TROUVE L'UNIQUE CIVIL A ACCEDER A LA PRESIDENCE DANS LES ANNEES 60, JULIO MENDEZ MONTENEGRO, LEQUEL A ETE UNE SIMPLE ''FACADE'' POUR LES MILITAIRES QUI ONT APPLIQUE UNE REPRESSION INIMAGINABLE JUSQUE-LA. CETTE REPRESSION QUI A FAIT 5 MILLE MORTS DANS LA SEULE ZONE ORIENTALE DU PAYS AVAIT POUR CENTRE D'ACTIVITE PRINCIPAL ZACAPA ET ETAIT DIRIGEE PAR LE COLONEL CARLOS ARANA, DESIGNÉ SOUS LE PSEUDONYME DE ''CHACAL DE L'ORIENT'', QUI A ETE PRESIDENT DU PAYS APRES MENDEZ ENTRE 1970 ET 1974.-

IV. QUAND LES ETATS-UNIS INVESTISSENT POUR LE DEVELOPPEMENT... DES CORPS DE POLICES CENTRE-AMERICAINS.-

PAR STELLA AMPUERO ET MARIA VARGAS.

WASHINGTON, NOVEMBRE (ANN).- CES PROCHAINES SEMAINES, LES DISCUSSIONS CONCERNANT LE PROGRAMME POUR LES CORPS DE POLICE CENTRE-AMERICAINS DE REAGAN S' AMPLIFIERONT AU CONGRES.-

PRETEXTANT UNE PRETENDUE ''MENACE TERRORISTE'', L'ADMINISTRATION AMERICAINE ESPERE OBTENIR DES FONDS POUR FINANCER DES CORPS POLICIERS QUE DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET HUMANITAIRES ACCUSENT DE FAIRE REGNER UNE VERITABLE TERREUR DE L'AMERIQUE CENTRALE.-

LES CONGRESSISTES, PLUS PREOCCUPES PAR LA DITE ''SECURITE NATIONALE'' QUE PAR LA SITUATION FAITE AUX PEUPLES CENTRE-AMERICAINS, PARRAISSENT DISPOSES A ADOPTER, SI NON EN TOTALITE, DU MOINS EN PARTIE, LES 54 MILLIONS DE DOLLARS QUE REAGAN A DEMANDE POUR CE PROGRAMME.-

PLUS ENCORE, EN MARGE DES 54 MILLIONS QUI SERAIENT ADOPTES POUR L'ANNEE FISCALE 1986-1987, IL EST POSSIBLE QUE LE GOUVERNEMENT SALVADORIEN COMMENCE A RECEVOIR, CE MOIS-CI, UNE AVANCE FINANCIERE, CAR LE GOUVERNEMENT AMERICAIN CONSIDERE QUE LA SITUATION EST ''URGENTE''.-

AFIN DE JUSTIFIER CETTE AIDE ''URGENTE'' AUX FORCES DE SECURITE DU SALVADOR, L'ADMINISTRATION REAGAN A ENVOYE LE 31 OCTOBRE DERNIER UNE LETTRE AU COMITE DES AFFAIRES EXTERIEURES DE LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS. ELLE Y AFFIRME QUE ''LE GOUVERNEMENT DU SALVADOR A REALISE DES PROGRES IMPORTANTS CES DERNIERS MOIS DANS L'ELIMINATION DES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME, Y INCLUS EN CE QUI CONCERNE LA TORTURE, LA DETENTION ET L'ISOLEMENT DES PRISONNIERS POLITIQUES''.-

C'EST DANS CE TEXTE QUE LE PRESIDENT REAGAN A SOLLICITE LES FONDS QUI DOIVENT ETRE DISCUTES CES JOURS-CI. LE DEPARTEMENT D'ETAT DECLARE QUE ''VU L'URGENCE DE LA MENACE BRANDIE CONTRE LE SALVADOR, NOUS DEVONS FOURNIR RAPIDEMENT UNE AIDE AUX FORCES DE SECURITE PUBLIQUE DE CE PAYS CENTRE-AMERICAIN''.-

L'ADMINISTRATION A REVELE QU'ELLE ALLAIT PRETER DES FONDS DEJA ADOPTES PAR LE CONGRES, EN ATTENDANT DE RECEVOIR CEUX QUI SERONT ADOPTES A LA SUITE DE SA ''PROPOSITION ANTI-TERRORISTE''.-

CETTE NOTE IMPLIQUE QUE LE GOUVERNEMENT DU SALVADOR COMMENCERA A RECEVOIR UNE AIDE POUR SES CORPS DE POLICE A PARTIR DU PREMIER DECEMBRE PROCHAIN. DE CE FAIT, 3 CONSEILLERS AMERICAINS, DEJA SUR PLACE DANS LE CADRE DU GROUPE D'ASSISTANCE A CE PAYS, COMMENCERONT IMMEDIATEMENT A ENTRAINER LES POLICIERS SALVADORIENS.-

SELON LE RAPPORT REMIS AU CONGRES, L'ENTRAINEMENT COMPREND L' APPRENTISSAGE DE TECHNIQUES DE CONTRE-ATTAQUE QUI DOIVENT AUGMENTER LA SECURITE DES PATROUILLES EN ZONES URBAINES ET RURALES, DE BARRAGE DE CHEMINS, DE SECURITE ET DE CONDUITE POUR AMELIORER LE CONTROLE DES RUES ET DES ROUTES. DE PLUS, LES CONSEILLERS ENSEIGNERONT COMMENT PENETRER DANS DES EDIFICES EN UTILISANT LA TECHNIQUE DE CORDON POLICIER POUR ARRETER LES PERSONNES QUI S'Y SERAIENT REFUGIE OU QUI S'Y CACHERAIENT.-

LE TIR SELECTIF, L'UTILISATION D'APPAREILS AERIENS DANS DES OPERATIONS COORDONNEES ET L'EMPLOI D'HELICOPTERES POUR TRANSFERER RAPIDEMENT DES TROUPES A DES POINTS CRUCIAUX. FONT AUSSI PARTIE DU PROGRAMME DE CET ENTRAINEMENT.-

420 POLICIERS SALVADORIENS EN UNIFORME ONT DEJA ETE CHOISIS POUR RECEVOIR CET ENTRAINEMENT QUI SE TIENDRA A SAN SALVADOR ET DURERA 9 MOIS. ILS VIENNENT DE LA GARDE NATIONALE, DE LA POLICE DU MINISTERE DU TRESOR ET DE LA POLICE NATIONALE.-

DES OBSERVATEURS POLITIQUES CONSIDERENT QU'IL EST PEU PROBABLE QUE LES 54 MILLIONS SOLICITES PAR REAGAN POUR LES PROCHAINES ANNEES FISCALES, SOIENT VOTES PAR LE CONGRES AVANT LA FIN DE CETTE ANNEE. LES FONDS DEMANDES SERAIENT DESTINES AUX FORCES DE SECURITE DU GUATEMALA, DU SALVADOR, DU HONDURAS, DU COSTA RICA ET DE PANAMA.-

LES ORGANISATIONS HUMANITAIRES S'OPPOSENT A LA PROPOSITION REAGAN.

LE GOUVERNEMENT AMERICAIN A DEPLOYE TOUS LES EFFORTS POSSIBLES POUR CONVAINCRE L'OPINION PUBLIQUE QUE LES GOUVERNEMENTS 'AMIS' D'AMERIQUE CENTRALE SONT DEPOURVUS DE MOYENS FACE AU TERRORISME. PAR LA MEME OCCASION, IL A TENTE DE LIER CE PRETENDU 'TERRORISME' AU GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN JUSQU'A DEVELOPPER SA CAMPAGNE EN GUERRE OUVERTE.-

RECEMMENT, LE PRESIDENT DU SALVADOR JOSE NAPOLEON DUARTE S'EST RENDU A WASHINGTON UNIQUEMENT POUR Y ACCUSER LE NICARAGUA DE L'ENLEVEMENT A SAN SALVADOR DE SA FILLE. SOUS LA SURVEILLANCE DU GOUVERNEMENT AMERICAIN ET AU BRAS DE SA FILLE QUI EST RESTEE MUETTE, DUARTE A REPETE LE DISCOURS DE L'ADMINISTRATION REAGAN CONTRE LA GOUVERNEMENT SANDINISTE.-

QUALQUES JOURS APRES, LE DEPARTEMENT D'ETAT ET LA MAISON BLANCHE ONT DANS DES DECLARATIONS SUCCESSIVES PARLE D'UNE SOI-DISANT AUGMENTATION DE L'IMPORTATION D'ARMES SOVIETIQUES PAR LE NICARAGUA. DES FONCTIONNAIRES AMERICAINS ONT PRESENTE DES OFFRES DE 'NEGOCIATIONS' A L'AMBASSADEUR NICARAGUAYEN, ALORS QU' 'ILS SAVAIENT QU'ELLES SERAIENT REJETEES'.-

COMME EN DES OCCASIONS PRECEDENTES, CE PLAN ETAIT DE PRESENTER UN PAYS DE MOINS DE 3 MILLIONS D'HABITANTS DOTE, SELON LE DEPARTEMENT D'ETAT, DE 150 TANKS ET DE 77 APPAREILS AERIENS, COMME CONSTITUANT UNE MENACE POUR LA SECURITE DE LA PLUS GRANDE PUISSANCE DU MONDE. EN MEME TEMPS, LE GOUVERNEMENT AMERICAIN S'EST OFFORCE DE PRESENTER LE NICARAGUA COMME UNE 'BASE TERRORISTE' ET UN 'EXPORTATEUR DU TERRORISME', CELA SANS AUCUNE PREUVE ET NIANT LE PROCESSUS JUDICIAIRE.-

CEPENDANT, LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES DES DROITS DE L'HOMME ONT DENONCE A PLUSIEURS OCCASIONS QUELLE ETAIT L'ORIGINE DE LA TERREUR EN AMERIQUE CENTRALE: LES CORPS POLICIERS ET MILITAIRES, FINANCES ET ENTRAINEES PAR LES ETATS-UNIS ASSASSINENT METHODIQUEMENT L'OPPOSITION POLITIQUE.-

L'ORGANISATION HUMANITAIRE 'AMERICA'S WATCH' VIENT D'ANNONCER QU'ELLE TEMOIGNERA DEVANT LE CONGRES AMERICAIN CONTRE LE PROGRAMME DE 54 MILLIONS DE DOLLARS PRESENTE PAR REAGAN. LE DIRECTEUR DE L'ORGANISATION M. JUAN MENDEZ, A ASSURE A ANN A WASHINGTON, QUE 'CES FONDS CONTRIBUERONT A AUGMENTER LE TERRORISME' INSTITUTIONNALISE DANS LA REGION PAR LES MEMES CORPS OFFICIELS DE SECURITE. M. MENDEZ A AFFIRME QUE 'L'ADOPTION DE CET ARGENT SERAIT UN RETOUR AU PASSE, AU TEMPS OU LE TRISTEMENT CELEBRE 'BUREAU DE SECURITE PUBLIQUE' AMERICAIN FINANCAIT ENTRE AUTRE DANS LES ANNEES SOIXANTE LES ACTIVITES DES ESCADRONS DE LA MORT COMME LES TORTURES ET LES CRIMES COMMIS PAR LES DICTATURES AU GUATEMALA'.-

LA RECENTE CESSION DU GOUVERNEMENT GUATEMALTEQUE A DES CIVILS EST VUE PAR L'ORGANISATION HUMANITAIRE COMME 'UNE MANOEUVRE DES MILITAIRES POUR CONTINUER DE RECEVOIR L'AIDE AMERICAINE'. LORS DES 20 DERNIERES ANNEES, LES MILITAIRES GUATEMALTEQUES ONT MASSACRE LA POPULATION, PARTICULIEREMENT LES INDIENS, LES ACCUSANT 'D'AIDER LES GUERRILLEROS'.-

DEVANT CE PANORAMA DES DROITS DE L'HOMME, REAGAN A PRESENTE DE NOUVELLES DEMANDES D'ARGENT AU CONGRES AFIN DE FINANCER SES PROJETS DE POLITIQUE POLICIERE EN AMERIQUE CENTRALE. AU CAS OU LE CONGRES 'NE COOPERERAIT PAS', DES FONCTIONNAIRES ET D'ANCIENS FONCTIONNAIRES DE L'ADMINISTRATION CONTINUENT DE DEVELOPPER DE LEUR COTE UN 'RESEAU PRIVE' QUI FINANCERAIT LES 'CONTRAS' ET APPORTERAIT UN APPUI MULTIFORME AUX FORCES DE DROITE 'NON CONVENTIONNELLES' DANS TOUTE LA REGION CENTRE-AMERICAINE.-